IT

PANNELLINO RICEVENTE COMANDO INFRAROSSI

1. Avvertenze preliminari

Questa istruzione è parte integrante del libretto dell'apparecchio sul quale viene installato il KIT. A tale libretto si rimanda per le AVVERTENZE GENERALI e per le REGOLE FONDAMENTALI DI SICUREZZA.

In alcune parti del libretto sono utilizzati i simboli:

⚠ ATTENZIONE= per azioni che richiedono particolare cautela ed adeguata preparazione.

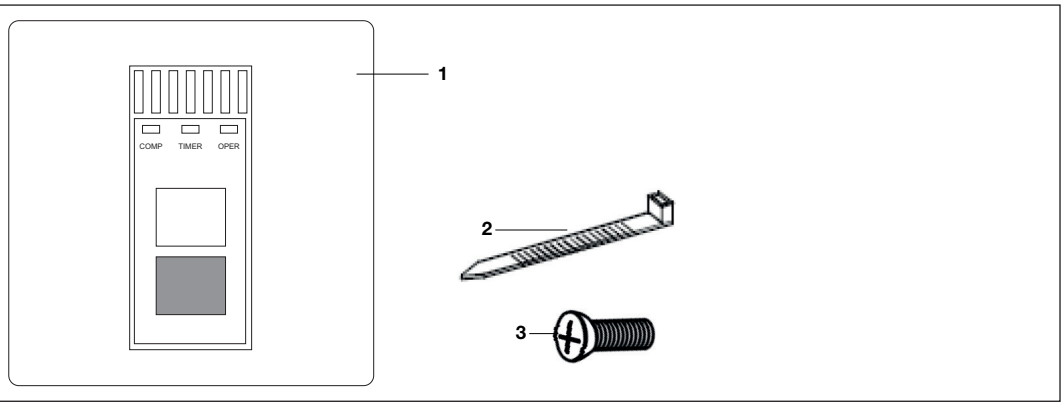
⛔ VIETATO= per azioni che non devono essere assolutamente eseguite.

2. Versioni

Codici	
20160625	Pannellino ricevente comando infrarossi

3. Contenuto del kit

1	Pannellino ricevente comando infrarossi	1
2	Fascetta	1
3	Vite	1



4. Avvertenze preliminari

⚠ Per una corretta installazione tener presente che il pannello:

- Deve essere installato su una parete, possibilmente non perimetrale, che non sia attraversata da tubazioni calde o fredde
- In caso di installazione a parete deve essere fissato a circa 1,5 m da terra.
- Non deve essere installato in prossimità di porte o finestre, apparecchi di cottura, termosifoni, ventilconvettori o più in generale da situazioni che possono generare perturbazioni alle temperature rilevate.
- Deve essere installato in considerazione della lunghezza massima del cavo di collegamento.

EN

INFRARED RECEIVER

1. Preliminary instructions

This instruction booklet is an integral part of the manual of the device on which you install the kit. In that manual, please refer to the WARNINGS and the BASIC SAFETY RULES.

The following symbols are used in this publication:

⚠ WARNING = actions requiring special care and appropriate training.

⛔ DO NOT = actions that MUST ON NO ACCOUNT be carried out.

2. Versions

Codes	
20160625	Infrared receiver

3. Kit Contents

1	Infrared receiver	1
2	Belt	1
3	Screw	1

4. Preliminary instructions

⚠ For correct installation, remember that the panel:

- Must be installed on a wall, preferably not a perimeter one, and one without any hot or cold pipes inside.
- In the case of wall installation must be mounted at 1.5 m from the floor.
- It must not be placed next to doors or windows, cooking devices, radiators, fan coils or, more generally, it must not be places in conditions that might alter the measured temperatures.
- The maximum length of the connecting cable must be taken into account.
- Use a shielded cable for the connection.
- The connection cable must not be spliced; if splicing is necessary, it shall be tinned and adequately

IT

- Per il collegamento utilizzare cavo schermato.
- Il cavo di collegamento non deve avere giunte; nel caso fossero necessarie, devono essere stagnate e adeguatamente protette.
- Eventuali canalizzazioni del cavo di collegamento devono essere separate da cavi di tensione.

5. Posizionamento

- Premere con un cacciavite le alette di fissaggio posizionate sulla parte posteriore dell'apparecchio
- Separare il pannello dalla base.
- Tracciare i punti di fissaggio utilizzando la base come dima
- Forare la parete.
- Praticare un foro nella parete per l'alloggiamento dell'apparecchio
- Fissare la base utilizzando viti e tasselli idonei.

1 Fori per il fissaggio
2 Foro per l'alloggiamento
3 Soffitto
4 Muro
5 Pannellino ricevente comando infrarossi
6 Cavo di collegamento
7 Alette di fissaggio

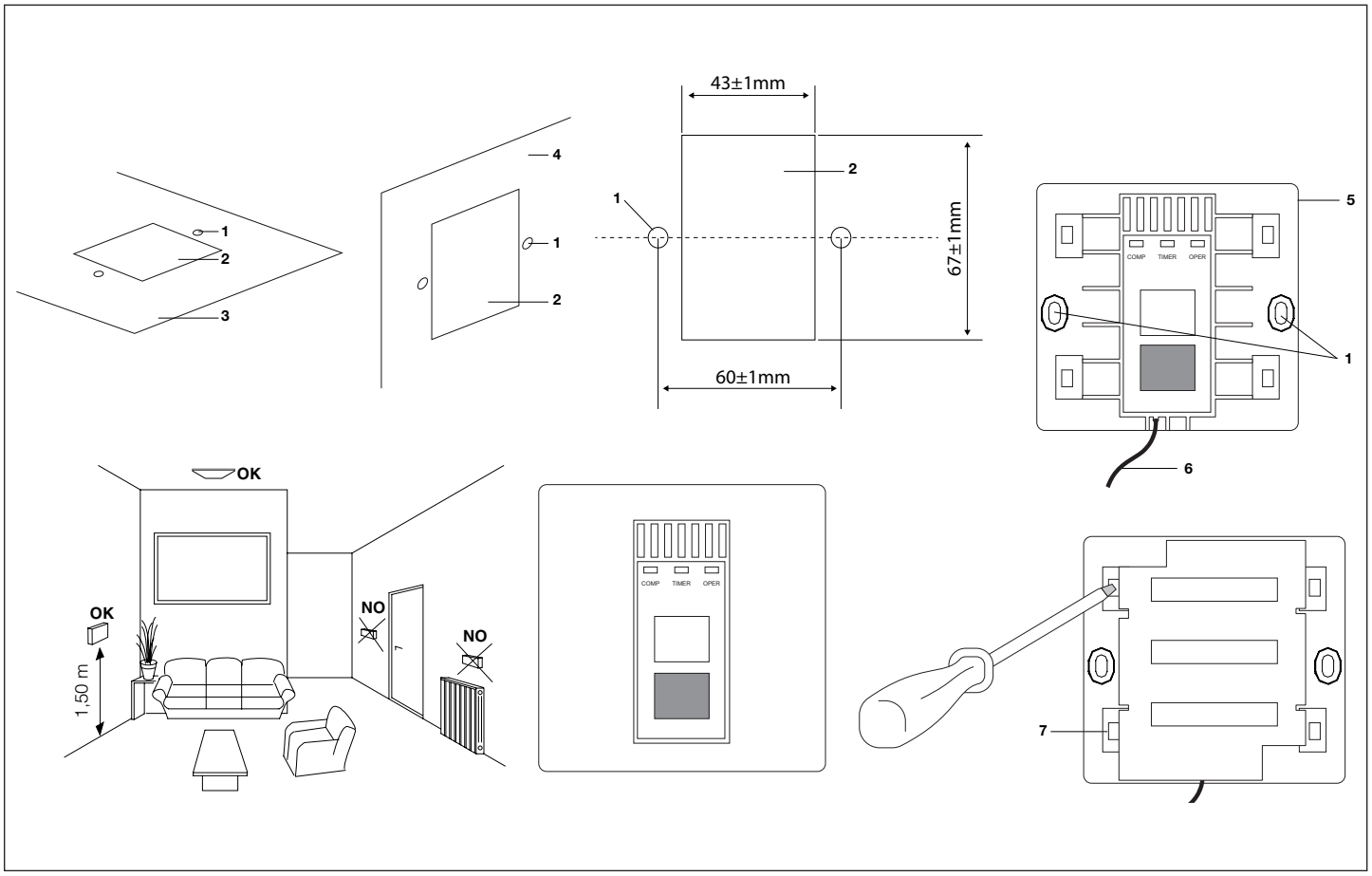
EN

protected.
- Any trenching of the connection cable must be separated from the live wires.

5. Placement

- Press the fixing clips with a screwdriver
- Separate the panel from the base.
- Mark the fastening points using the base as a template.
- Drill a hole in the wall.
- Drill a hole in the wall, to accommodate the device
- Anchor the base with appropriate screws and bolts

1 Installation hole
2 Fixing hole
3 Ceiling
4 Wall
5 Infrared receiver
6 Wiring cable
7 Fixing clips



IT

6. Collegamento

- Far passare il cavo per il collegamento del pannello all'apparecchio attraverso il foro presente sulla base.
- Rimontare il pannello sullo zoccolo.
- Per il collegamento far riferimento al manuale d'installazione del unità abbinata.

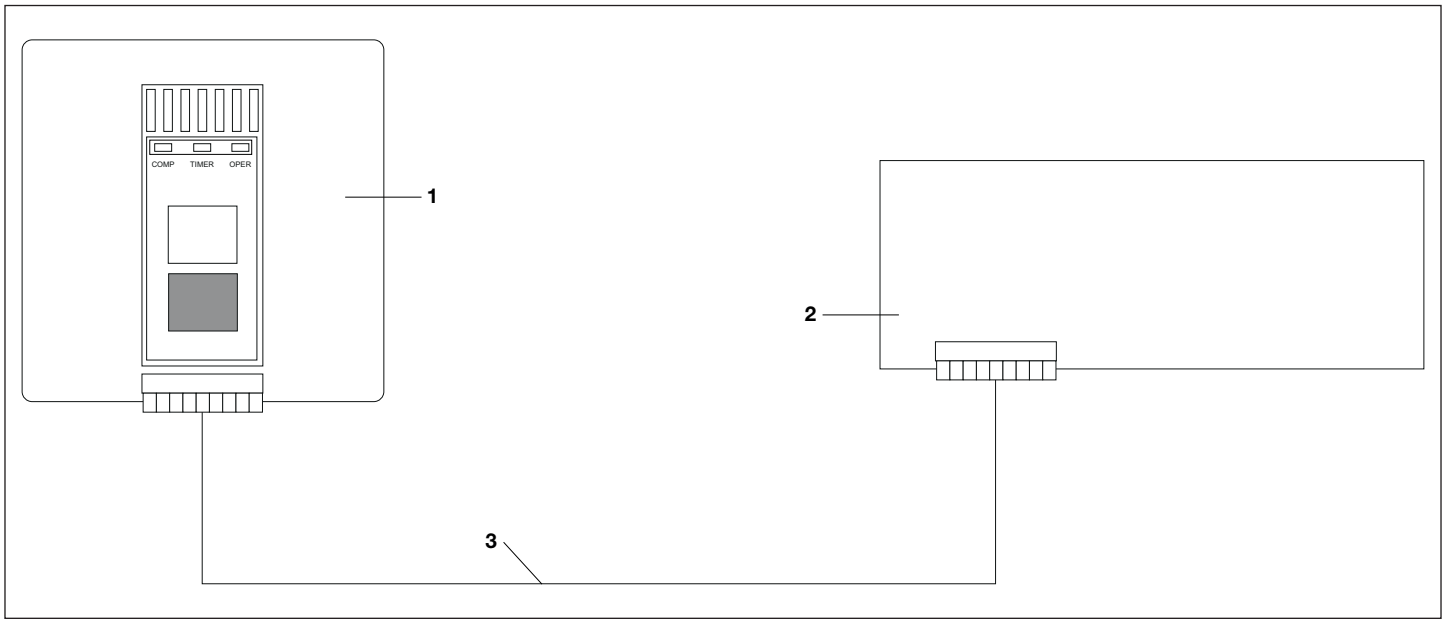
1 Pannellino ricevente comando infrarossi
2 Scheda elettronica unità interna
3 Cavo di connessione (lunghezza massima 1,8m)

EN

6. Connection

- Thread the connection cable of the panel through the hole in the base..
- Please refer to the installer manual for the wiring connections.
- Remount the panel on the base.

1 Infrared receiver
2 Indoor unit PCB
3 Connection wire (max lenght 1,8m)



7. Segnalazioni di anomalie

- Le anomalie dell'unità interna sono segnalate attraverso il lampeggio dell'indicatore luminoso OPER.
- Il numero di lampeggi indica il codice dell'anomalia.

⚠ L'indicatore luminoso TIMER non deve lampeggiare.

- Le anomalie dell'unità esterna sono segnalate attraverso il lampeggio degli indicatori luminosi TIMER e OPER.
- Il numero di lampeggi dell'indicatore TIMER indica le decine, i lampeggi dell'indicatore luminoso OPER le unità; alla cifra ottenuta occorre sottrarre 20 per avere il codice dell'anomalia.

⚠ La descrizione dell'anomalia è indicata nel manuale utente o installatore dell'apparecchio.

7. Alarms

- The faults of the indoor unit are indicated by flashing of the light OPER.
- The number of flashes indicates the fault code.

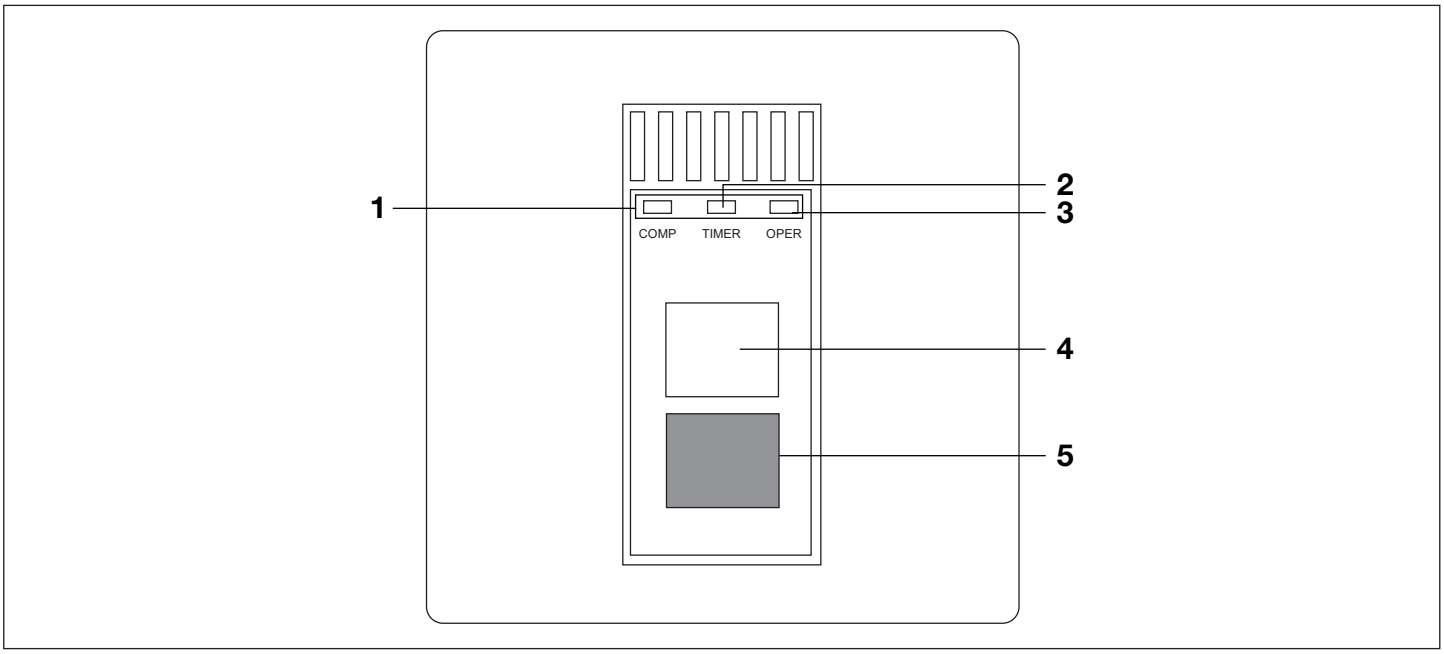
⚠ TIMER indicator light should not be flashing.

- The faults of the outdoor unit are indicated by flashing lights TIMER and OPER.
- The number of flashes of TIMER indicates the tens, OPER indicator light flashes indicates the units, to get the error code, subtract 20 to the figure obtained.

⚠ The description of the anomaly is indicated in the user or installation manual

IT

8. Display



Nº	Display	Funzione
1	Indicatore luminoso Comp	Si accende quando il compressore è in funzione
2	Indicatore luminoso Timer	Si accende quando il timer è attivo
3	Indicatore luminoso Oper	Si accende quando l'unità interna è alimentata
4	Interruttore ausiliario	L'interruttore ausiliario consente l'attivazione e la disattivazione dell'apparecchio in caso di emergenza (avaria al telecomando, pile scariche). Premuto durante il funzionamento dell'unità la spegne. Premuto con l'unità spenta, la accende in modalità Auto.
5	Ricevitore infrarossi	Riceve il segnale dal telecomando

EN

8. Display

Nº	Display	Function
1	Light Comp	Lights when the compressor is running
2	Light Timer	Lights when the timer is active
3	Light Oper	Lights when the unit is powered
4	Auxiliary switch	The auxiliary switch allows activation and deactivation of the device in case of emergency (failure of the remote control, batteries). Pressed while unit operating turn it off. Pressed with the unit turned off, start the unit in Auto mode.
5	Infrared receiver	Receive signal from the remote control

RIELLO S.p.A. - 37045 Legnago (VR)
tel. +39 0442 630111 - fax +39 0442 22378
www.riello.it

Poiché l'Azienda è costantemente impegnata nel continuo perfezionamento di tutta la sua produzione, le caratteristiche estetiche e dimensionali, i dati tecnici, gli equipaggiamenti e gli accessori, possono essere soggetti a variazione.

As the manufacturer is constantly improving its products, the aesthetic or dimensional features, the technical data, the equipment and accessories indicated could be subject to variations.